

Die Kuper FW 1150/1700 Zick-Zack Furnierklebemaschine

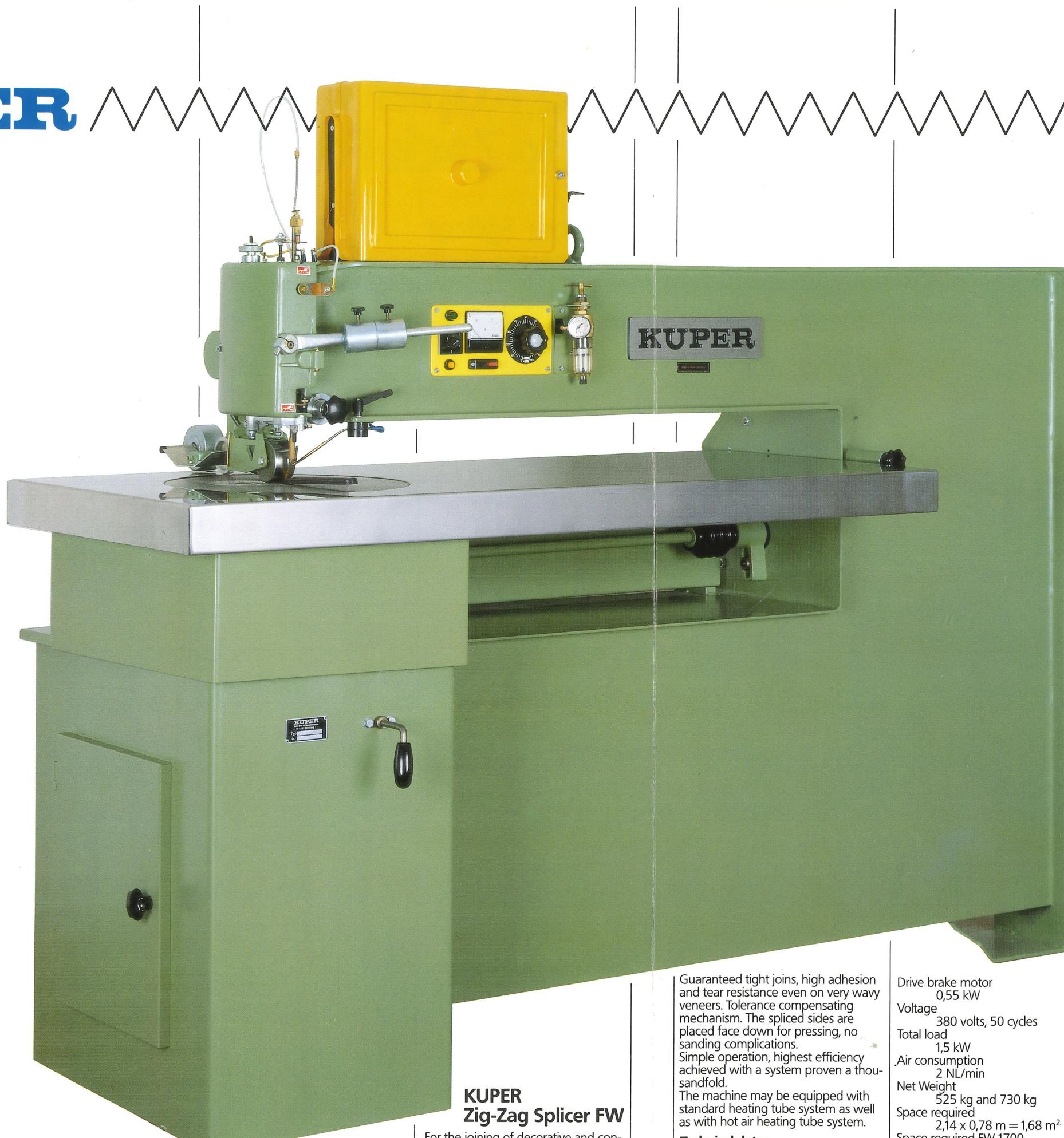
Veneer Splicer
Jointeuse à placages
Juntadora de chapas



KUPER

KUPER

FW



KUPER Zick-Zack-Klebe-maschine FW

zum Zusammensetzen von Edel- und Absperrfurnieren in Stärken von (0,3) 0,4 bis ca. 3 mm.

Als Klebemedium dient ein KUPER-Spezialleimfaden, der in Zick-Zack oder Wellenlinie von einem beheizten Fadenführer aufgetragen wird. Garantiert dichte Fuge, hohe Haftung und Reißfestigkeit selbst bei stark welligen Furnieren. Toleranzausgleichsmechanismus. Beim Verpressen wird der Leimfaden nach innen gelegt, Abschleifen des Klebemediums entfällt.

Einfache Bedienung, rationelle Arbeitsweise nach einer inzwischen tausendfach bewährten Methode.

Die Maschine ist mit Standardheizungssystem als auch mit Luftheizungssystem lieferbar.

Technische Daten:

Ständerausladung
1150 u. 1700 mm

Vorschub stufenlos
10–30 m/min
auf Wunsch bis 40 m/min
nur bei Standardheizung

Antrieb Bremsmotor
0,55 kW

Drehstrom
380 Volt, 50 Hz

Gesamtanschlußwert
1,5 kW

Luftverbrauch
2 NL/min

Nettogewicht
525 kg u. 730 kg

Platzbedarf
2,14 x 0,78 m = 1,68 m²

Platzbedarf FW 1700
2,82 x 0,78 m = 2,20 m²

Kistenvolumen
3,57 m³ u. 5,10 m³

Sonderspannungen auf Anfrage

KUPER Zig-Zag Splicer FW

For the joining of decorative and constructional veneers in thicknesses of (0,3) 0,4 – approx. 3 mm. A strong special KUPER glue thread is used as joining medium, which is applied in zig-zag fashion or a wavy line across the joints via a heated thread guide.

Guaranteed tight joins, high adhesion and tear resistance even on very wavy veneers. Tolerance compensating mechanism. The spliced sides are placed face down for pressing, no sanding complications. Simple operation, highest efficiency achieved with a system proven a thousandfold.

The machine may be equipped with standard heating tube system as well as with hot air heating tube system.

Technical data:

Throat Depth
1150 and 1700 mm
Infinitely variable feed speed
10–30 m/min
on request up to 40 m/min
only by Standard heating.

Drive brake motor
0,55 kW
Voltage
380 volts, 50 cycles
Total load
1,5 kW
Air consumption
2 NL/min
Net Weight
525 kg and 730 kg
Space required
2,14 x 0,78 m = 1,68 m²
Space required FW 1700
2,82 x 0,78 m = 2,20 m²
Case volume
3,57 m³ and 5,10 m³
Special voltage/cycles on request

Jointeuse à fil en zig-zag, Modèle FW

pour jointage de placages précieux de (0,3) 0,4 à 3 mm d'épaisseur, à l'aide d'un fil encollé spécial KUPER, appliquée en zigzag ou en sinusoid par l'intermédiaire d'un guide chauffant.

Garantit un assemblage jointif, hautement adhésif et résistant, même pour des placages ondulés. Dispositif de compensation de tolérance.

La face portant le fil est tournée vers l'intérieur avant le passage à la presse, ce qui supprime tout ponçage.

Machine d'une service facile, travaillant rationnellement d'après une méthode mille fois éprouvée.

La machine peut être équipée d'un système chauffage standard ainsi que d'un système chauffage à air.

Caractéristiques techniques:

Col de cygne
1150 u. 1700 mm
Avance réglable continu
de 10 à 30 m/min
sur demande jusqu'à 40 m/min
seulement pour chauffage
standard

Entraînement par moteur frein
0,55 kW
380 volt, 50 périodes

Valeur totale de connexion
1,5 kW
Consommation d'air
2 NL/min

Poids 525 kg et 730 kg
Encombrement
2,14 x 0,78 m = 1,68 m²

Encombrement FW 1700
2,82 x 0,78 m = 2,20 m²

Volume de caisse
3,57 m³ et 5,10 m³
Tensions électriques/périodes spéciales sur demande

Máquina Juntadora en Zigzag KUPER, Modelo FW

Para juntar chapas finas- en gruesos de (0,3) 0,4 hasta aprox. 3 mm. Como medio de pegado sirve un KUPER hilo encolado especial aplicado en linea zigzag u ondulada desde una guía de hilo caliente. Garantiza juntas herméticas, gran adherencia y resistencia a la ruptura, aun en el caso de chapas muy onduladas. Mecanismo de compensación de tolerancias.

Para el prensado el hilo de cola va en la parte interior, evitando así la necesidad de tener que lijarlo. Mando fácil método racional que se ha comprobado entretanto en miles de casos.

La máquina puede ser suministrado con una calefacción standard y con una calefacción de aire.

Datos Técnicos:

Apertura del bastidor
1150 y 1700 mm
Avance sin escalones
10–30 m/min
sobre demanda hasta
40 m/min sólo con
calefacción normal

Accionamiento motor con freno
0,55 kW

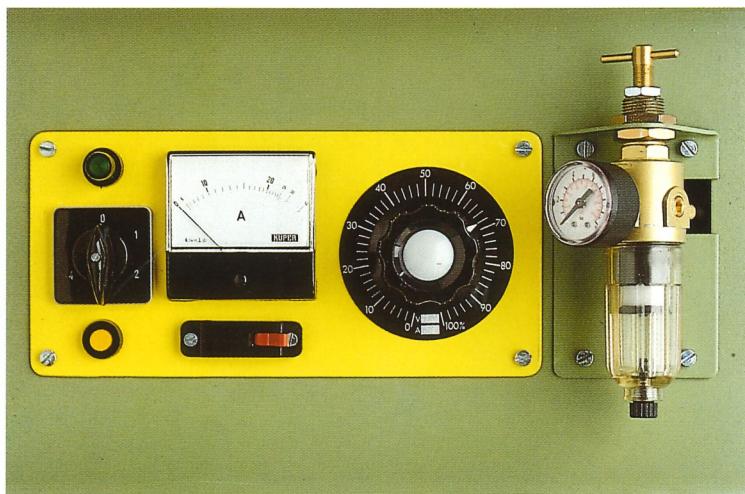
Accionamiento corriente trifásica
380 V, 50 periodos

Consumo nominal total
1,5 kW
Consumo de aire
2 NL/min

Peso neto
525 kg y 730 kg
Espacio necesario
2,14 x 0,78 m = 1,68 m²

Espacio necesario para FW 1700
2,82 x 0,78 m = 2,20 m²

Volumen de la caja
3,57 m³ y 5,10 m³
Tensión especial sobre demanda



Schalttafel mit Ampèremeter, Stelltransformator, Luft-Reduziverventil mit Wasserabscheider.

Control panel with ampèremetre, transformer regulator, air regulating valve with condense separator.

Tableau de commande avec ampèremètre, transformateur de réglage, détendeur et séparateur d'eau.

Puesto de mando con amperímetro, transformador regulador, válvula reductora de aire con filtro de agua.

Die KUPER FW im Einsatz

The KUPER FW in action
FW en fonctionnement
La FW KUPER trabajando



FW-Maschinenausschnitt mit Arbeits-tisch, mit Diskusscheiben, Druckrolle, Fadenführer, Niederhalter, Meterzähler und Abreißrolle.

FW-Sectional view with working table, drive discs, pressure roller, thread guide, hold down device, metre counter and break roller.

Coupe de la FW avec table de travail, disques, rouleaux presseur, guide-fil, contre-poids, compteur et galet de sortie et de rupture du fil.

Sección de la máquina FW con mesa de trabajo, discos de alimentación rodillo prensor, guía del hilo, premores de las chapas, contador de metros y cuchilla circular para cortar el hilo.

KUPER
Maschinenfabrik

Heinrich Kuper
GmbH & Co. KG
Postfach 2229
D-33380 Rietberg
Bruchstraße 13-19
D-33397 Rietberg
Telefon 05244/984-0
Telex 933802
Telefax 05244/984-201